

# I

## LOS EMBLEMAS DEL CONDE DE GUIMERÁ<sup>1</sup>

SAGRARIO LÓPEZ POZA  
Universidade da Coruña

La Biblioteca Nacional de España conserva un singular volumen, con portada manuscrita y el título: *EMBLEMAS DEL CONDE DE GUIMERA. Vizconde de Ebol. I ALQVER-FORADAT*. Esta portada lleva pegado un papel con letra impresa como exlibris: «De la Biblioteca de VINCENCIO DE LASTANOSSA, Cauallero Infançon, Ciudadano de Huesca, y Señor de Figueruelas». Debajo, otro exlibris escrito a mano con tinta indica: «Esde Cuetto». [S.l.: s.n., s.a.]. (Fig. 1)

Se conserva en la sala Goya, con signatura ER 1504. Según se explica en la ficha, pasó a esta sección procedente de la de *Manuscritos*. No lleva indicación de fecha, ni dato respecto a quién pudo ocuparse de la realización material del libro, formado por pliegos con grabados al aguafuerte, plegados en tamaño cuarto (13 x 18 cm) y tres láminas dibujadas a pluma. La encuadernación es en pergamino, restaurada en octubre de 1975. Son 51 láminas. Al comienzo se han añadido una hoja de guarda y la portada, y tras la hoja 4 se advierte la pestaña correspondiente a este añadido. Al final lleva otra hoja de guarda, que tal vez se incorporara en la restauración de 1975.

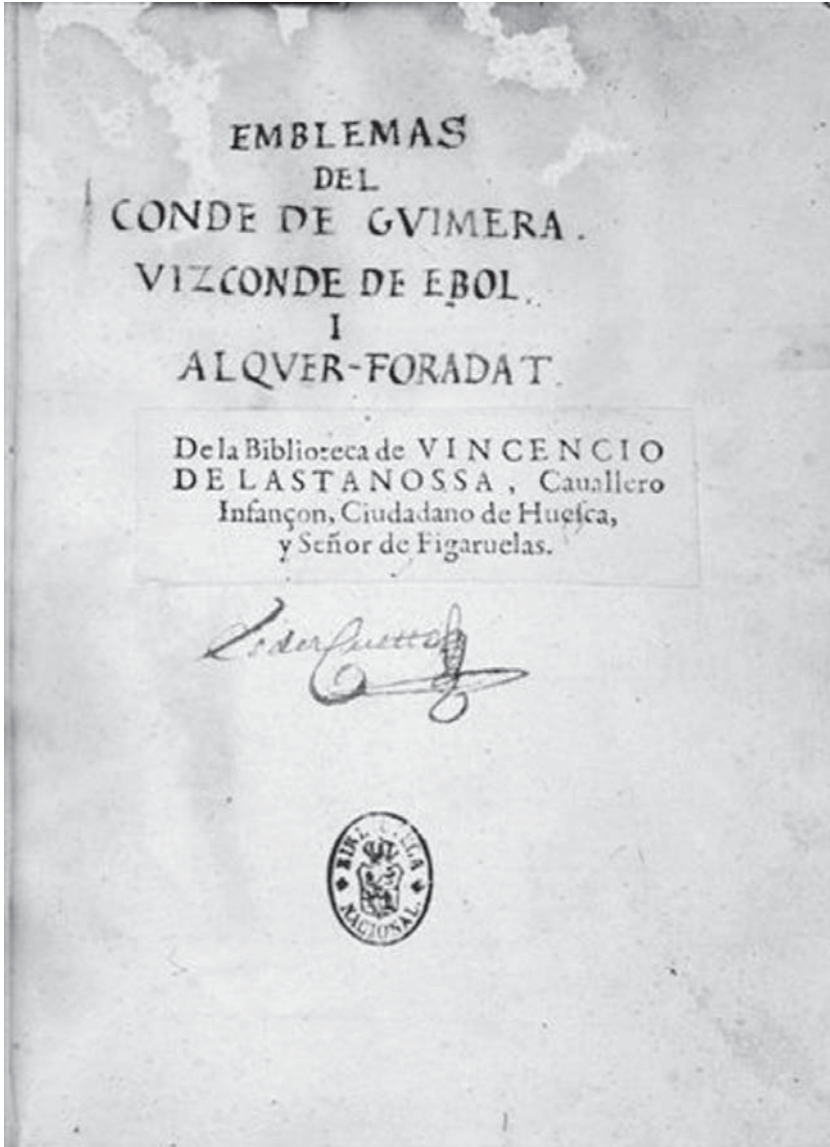
Cada pliego de cuatro hojas –a excepción del que comienza en el fol. 26r– ha recibido la estampación calcográfica de cuatro empresas, todas en la cara *blanca*<sup>2</sup> del pliego (fig. 2). Cada pliego se ha plegado dos veces, y al no recibir estampación en la *retiración*, las secuencias de páginas con grabado y otras blancas no es seguida. Los grabados ofrecen la siguiente disposición en cada cuadernillo: fol. 1r estampado, 1v en blanco, 2r en blanco, 2v estampado, 3r estampado, 3v en blanco, 4r en blanco y 4v estampado (figs. 3-5).

Esto indica que la intención de este volumen no era tanto la publicación en este estado, sino tal vez la recopilación de empresas grabadas de distintos amigos

---

<sup>1</sup> Este trabajo se inscribe en el proyecto de investigación y desarrollo tecnológico cofinanciado por el Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica (I + D), Ministerio de Educación y Ciencia de España y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER): “Baltasar Gracián: crítica textual y estudios filológicos e históricos” Código: HUM2006-09749/FILO.

<sup>2</sup> Como es sabido, las dos caras del pliego sin doblar se llaman *blanca* y *retiración*.



*Figura 1*

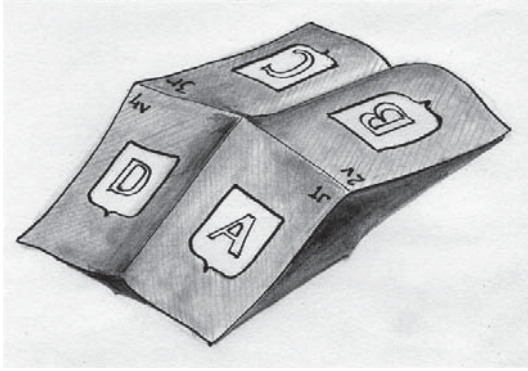


Figura 2

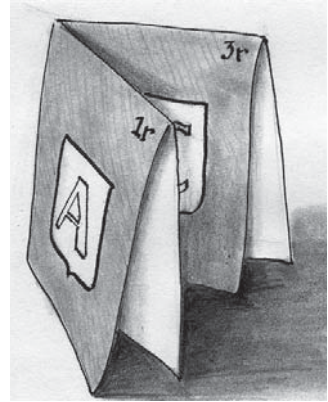


Figura 3

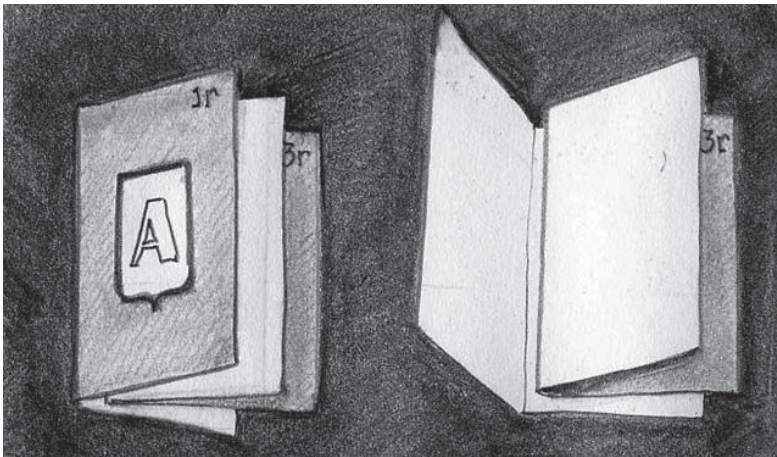


Figura 4

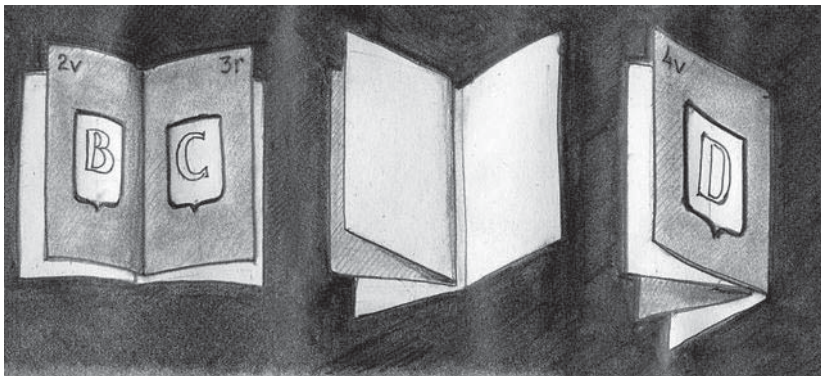


Figura 5

para añadir en las páginas que quedan en blanco epigramas, comentarios, etc. Eso podría justificar que se aluda en la portada a las composiciones como *emblemata*. Las tres láminas dibujadas, en cambio, llevan el marbete «empresas», y en efecto, su contenido es heroico, frente al resto, en que predomina el tono moral, más propio de los *emblemata*<sup>3</sup>.

El volumen contiene 51 láminas con empresas; 48 están grabadas por el procedimiento de huecograbado o *talla dulce* (véase como ejemplo fig. 6) y otras 3 dibujadas a pluma.

El cuadernillo de cuatro hojas que comienza en la lámina 25 (si tenemos en cuenta la portada añadida, sería el fol. 26r) contiene las láminas dibujadas (no estampadas) que son la 25, 26 y 27 (figuras 7, 8 y 9).

La primera lleva al principio, escrito a pluma: «EMPRESA / DE LA FAMILIA DE LASTANOSA». La empresa está formada por dos óvalos rodeados de una cartela barroca; en el superior, se representa una calavera, a la que le salen, de las cuencas de los ojos, sendas ramas de laurel, que la coronan. Sobre ella ondea una filacteria con el lema: *Hucusque et inde cœpit*. El óvalo inferior acoge un epigrama en forma de tercetillo: «La mas segura nobleza | es la que el fin no acabo | antes en el comenzo». Para comprender la agudeza, hay que saber que el solar de la casa de Lastanosa estuvo en la villa de Calavera, a orillas del Cinca<sup>4</sup>, pueblo ya desaparecido cuando don Vincencio visitó sus ruinas en 1627. La empresa ha de entenderse así: «La estirpe virtuosa de los Lastanosa (simbolizada en el laurel) **surgió de allí** (de Calavera) **y hasta aquí**, hasta la muerte (la calavera de la imagen) persiste». El tercetillo abunda en el concepto («el fin» es la muerte, representada por la calavera; y el último verso remite al pueblo de origen (Calavera).

El mismo motivo y lema aparece en otras representaciones de la empresa o el blasón de la Familia Lastanosa. Así, por ejemplo, en el manuscrito sobre el catálogo de la Biblioteca de Lastanosa que se conserva en la Biblioteca Real de Estocolmo (ms. U-379) (fig. 10)<sup>5</sup>.

La lámina 26 contiene otro dibujo, pero al parecer inacabado; es una ornamentada cartela, con un recuadro en blanco. No lleva lema (fig. 8).

La lámina 27 es un dibujo de la «EMPRESA DE DON VINCENCIO IVAN DE LASTANOSA S<sup>OR</sup> DE FIGARVELAS» (epígrafe con tinta en cabecera de página). Representa un ave

<sup>3</sup> Una de las diferencias que suelen hacer los preceptistas entre *empresas* y *emblemata* es que los *emblemata* van acompañados de epigrama, mientras que las empresas, de llevar *subscriptio*, es en prosa.

<sup>4</sup> Ver Ricardo del Arco y Garay, *La erudición aragonesa en torno a Lastanosa*, Madrid, Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, 1934, pp. 7-10.

<sup>5</sup> Ver Agustín Hernando, *Coleccionismo cartográfico en el siglo XVII. Ejemplares reunidos por Vincencio Juan de Lastanosa (1607-1681)*, Huesca, IEA 2007, p. 19.



Figura 6



Figura 7



Figura 8



Figura 9



Figura 10

fénix abrasándose en una pira. El lema inscrito en una filacteria dice con letras escritas especularmente (para que al labrar la plancha se haga así la incisión, de modo que al estampar queden al derecho): VETVSTATE FVLGET (*con la anti-güedad –de su familia– resplandecé*).

Es muy posible que estas láminas se estamparan y encuadernaran con intención de completar con epigramas o comentarios las *picturae*, entretenimiento intelectual común entre algunos nobles de la Europa del momento, si bien era más frecuente hacerlo con dibujos que con grabados en metal. Era lo que se denomina un *album amicorum* o «Stammbuch», es decir, un volumen con hojas en blanco en que su propietario invitaba a escribir o dibujar a sus amigos, que podían añadir epigramas, motes, dibujos de blasones, empresas, etc... Fue costumbre que se puso de moda a mediados del siglo XVI, especialmente entre círculos académicos<sup>6</sup>. Podría haber ocurrido que, a la espera de completar con un epigrama o una «declaración» en prosa cada *pictura*, se ordenase hacer una estampación de las láminas de la forma indicada, con la intención de realizar más adelante, de forma definitiva y con los textos de acompañamiento, un libro de empresas o emblemas.

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

*Alba amicorum*, Eindred. K. Thomassen, Maarssen/Den Haag 1990.

ARCO Y GARAY, Ricardo del, *La erudición aragonesa en torno a Lastanosa*, Madrid, Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, 1934.

DAAN, J. C., 'Het poezie-album'. En: *Neerlands Volksleven* 15 (1965), p. 186-235.

GÓMEZ URIEL, Miguel, *Bibliotecas antigua y nueva de escritores aragoneses de Latassa aumentadas y refundidas en forma de diccionario bibliográfico-biográfico*. Edición electrónica a cargo de Manuel José Pedraza Gracia, José Ángel Sánchez Ibáñez y Luis Julve Larraz. Zaragoza: Universidad de Zaragoza, Facultad de Filosofía y Letras, 1999. Reproducción de la edición de: Zaragoza: Calisto Ariño, 1884-1886, 3 vols. <<http://fyl.unizar.es/latassa/latassa.html>> Véase el comentario en la entrada destinada a don Vincencio Juan de Lastanosa y su libro: *Museo de las medallas desconocidas españolas*.

RAPPARD, F.A. van, 'Overzicht eener verzameling alba amicorum uit de XVIde en XVIIde eeuw'. En: *Werken van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde* nr. 7 (1856), pp. 1-138.

---

<sup>6</sup> Un ejemplo representativo de *album amicorum* es el *Symbolum* del humanista Jakob Monau, publicado en Görlitz en 1595, que muestra cómo el círculo de amigos había de realizar variaciones sobre un símbolo dado, sobre el que tenían que crear emblemas, motes, epigramas y formas asociadas. Los colaboradores de este volumen fueron importantísimos humanistas de entonces: Scaligero, Lipsio, Bèze, Ortelius, Camdem, Melissus, Sambucus, Crusius, Crato y el español Arias Montano.